

**Звіт про гуманітарно-виховну роботу
кафедри лінгвістики та перекладу
за 2024 рік**

18.01.24 Онлайн зустріч-семінар Mediating with Interpreters: Language, Trauma and Power

(Організатор: *Прохоров М.Г.*)

08.02.24 Лекція з академічної доброчесності Марченко О. В.

(Організатор: *Бялик В.Д.*)

15.02.24 Відкрита онлайн лекція-зустріч з теми “Військовий переклад” професора Шуневича Б.І.

(Організатор: *Боднарчук А.Р.*)

20.02.24 Вшанування пам’яті героїв Небесної Сотні

(Організатор: *Поведа Т.П.*)

11.03.24 Інтерактивна лекція “Тарас Шевченко і національна ідентичність українців”

(Організатори: *Беженар І.В., Боднарчук А.Р., Гафу Т.Г., Головащенко Ю.С., Ніжнік Л.І., Нузбан О.В.*)

23.03.24 Представлення спектаклів: «Forever has now arrived», «Crisis in the newsroom», «Free advice».

(Організатори: *Бялик В.Д., Шон Макгіверн*)

10.04.24 Лекція професорки Барселонського університету А. Широкової-Манно “Empowered students. Navigators of translation training programs”

(Організатор: *Ніжнік Л.І.*)

15.04.24 Перекладацький майстер-клас Оксани Куцої

(Організатори: *Бялик В.Д., Гафу Т.Г.*)

26.04.24 Онлайн лекція Майкла Найдена: “Чутливість перекладача у розумінні текстів”

(Організатор: *Сунько Н.О.*)

08.05.24 Зустріч з представником ІТ кластеру Чернівців, Дмитром Шкільнюком

(Організатори: *Головащенко Ю.С., Нузбан О.В.*)

14.05.24 Зустріч із засновницею компанії Docutribe Сісілі Тайлер

(Організатор: *Чепишко Р.М.*)

15.05.24 Відкритий кінопоказ короткометражних фільмів в рамках співпраці з Docutribe

(Організатор: *Сорочан О.В.*)

24.05.24 Лекція Леоніда Черноватого на тему: “Особливості тексту оригіналу та їхній вплив на якість перекладу з аркушу”

(Організатор: *Бялик В.Д.*)

09.09.24 Участь у XV Міжнародних поетичних читаннях Meridian Czernowitz

(Організатори: *Поведа Т.П., Край Х.С.*)

01.10.24 Святковий концерт до Дня перекладача

(Організатор: *Мельничук Ю.І.*)

06.11.24 Workshop – “Communicating Your Own Theme Through Film Language”

(Організатор: *Дрозд М.С.*)

Старший куратор кафедри
лінгвістики та перекладу

Юрій МЕЛЬНИЧУК